VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVIII. évfolyam 5452. sz. | Kedd, 1962. szeptember 18. | 4 oldal, 20 bani

A Német Demokratikus Köztársaság párt- és kormányküldöttségének látogatása

— Ploiești és Brassó tartományban —

Vasárnap reggel a Német Demokratikus Köztársaság párt- és kormányküldöttsége, élen Walter Ulbricht elvtárssal, az NSzEP KB első titkárával, a Német DK Államtanácsának elnökével, körutazásra indult az országban. A küldöttséggel együtt utaztak a következő elvtársak: Gheorghe Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, Corneliu Mănescu külügyminiszter, Stefan Cleja, a Román NK nagykövete a Német Demokratikus Köztársaságban és más hivatalos személyek.

Utban Ploiesti tartomány felé, az országut mentén fekvő községek nagyszámu lakosa melegen üdvözölte a vendégeket. Potigrafu faluban, Ploiesti tartományba való belépésükkor, a Német DK küldöttségének tagjait és pártunk és államunk vezetőit Dumitru Bălălia elvtárs, az RMP KB tagja, az RMP Ploiesti tartományi bizottságának első titkára, Gheorghe Stan, a Ploiesti tartományi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke, Ploiesti tartomány és Ploiesti rajon helyi párt- és állami szerveinek más képviselői, valamint nagyszámu környékbeli lakos fogadta.

Dumitru Bălălia elvtárs üdvözölte a vendégeket a tartományba érkezésük alkalmából.

A küldöttség ezután elindult a brazi katalitikus benzinkrakkoló és gázolajhidrofináló komplexum felé.

A komplexum előtt a vendégeket Mihail Florescu elvtárs, az RMP KB tagja, kőolaj- és vegyipari miniszter, a komplexum vezető kollektivája, számos munkás, mérnök és technikus fogadta. Bujor Olteanu mérnök, a brazi komplexum igazgatója üdvözölte a vendégeket, majd megkezdődött a látogatás.

A műszaki-adminisztrativ pavilon termében a küldöttség tagjait részletesen tájékoztatták szocialista iparunk e fontos egységének fejlődési távlatairól.

Ezután a Német DK párt- és kormányküldöttsége látogatást tett a boldesti kőolajtelepen, amely egyik a legnagyobb Prahova völgyi kőolajkitermeléseknek.

A kőolajipari munkások nevében Constantin Stan, a telep igazgatója köszöntötte a magasrangu vendégeket. A munkásklubban a Német DK küldöttsége tagjainak részletes felvilágositásokat adtak a termelésre, továbbá a furási és kitermelő munkálatoknál alkalmazott technológiai eljárásokra vonatkozólag.

A vendégek ezután megtekintették a telepet.

A látogatás folyamán a kőolajipari munkások melegen köszöntötték a Német Demokratikus Köztársaság népének követeit, valamint pártunk és államunk vezetőit.

A Ploiesti tartományban tett látogatás folyamán Walter Ulbricht elvtárs meleg szavakkal méltatta a román kőolajipari munkások tapasztalatát.

A boldesti kőolajtelepről a gépkocsisor Ploiestibe érkezett, végigment kőolajiparunk e fontos központjának fő utvonalain.

Ploiestiből a vendégek vonattal tovább mentek a festői szépségü Prahova völgyén keresztül Brassó tartomány felé.

A predeáli állomáson, amely már Brassó tartományban van, a vendégeket Aldea Militaru elvtárs, az RMP Brassó tartományi bizottságának első titkára és Ioan Mircus, Brassó tartomány néptanácsának elnöke üdvözölte.

Délután 4 órakor a vonat megérkezett a hermányi állomásra, ahonnan a vendégek elindultak a kollektiv gazdaság felé.

A kollektivisták, a gép- és traktorállomás gépészei, a hermányi állami gazdaság és a szomszédos községek dolgozói, fiatalok és idősek festői népviseletbe öltözött lányok meleg fogadtatásban részesitették a vendégeket.

A gazdaság látogatásakor a küldöttség tagjai különösen az iránt érdeklődtek, milyen intézkedéseket tettek a kollektivisták az állattenyésztési szektor egyes munkálatainak gépesitésére, a munkatermelékenység növelésére, s a takarmányalap biztositására.

A gazdaság megtekintése során Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs ismertette a Német DK küldöttségének tagjaival az országunk szocialista mezőgazdaságának fejlesztésére foganatositott pártintézkedések egyrészét, közöttük a mezőgazdaság vezetésének a mezőgazdasági tanácsok létesitése utján történt ujjászervezését, valamint azt, hogy a magas képzettségü szakemberek beosztásával és az agrozootechnikai tömegoktatás kiterjesztésével milyen támogatást nyujt az állam a kollektiv gazdaságoknak.

A gazdaság megtekintése után a Német DK párt- és kormányküldöttsége a község főterén találkozott a hermányi és a szomszéd községekbeli kollektivistákkal.

A találkozó során felszólalt Kovács Mihály elvtárs, a Sepsiszentgyörgy rajoni pártbizottság első titkára, aki üdvözölte a Német Demokratikus Köztársaság párt- és kormányküldöttségét, élen Walter Ulbricht elvtárssal.

Ezután Ion Gîrceag, a hermányi kollektiv gazdaság elnöke szólalt fel. Miután a kollektivisták nevében melegen üdvözölte a magasrangu vendégeket, ismertette a község kollektivista parasztjainak az állati és növényi mezőgazdasági termelés növelésében és életszinvonaluk emelésében elért sikereit.

A hermányi kollektiv gazdaság elnöke befejezésül rámutatott, hogy a kollektivista parasztok hazánk többi dolgozóival együtt, élénk érdeklődéssel és megelégedéssel figyelik a szocialista országok testvérnépeinek sikereit és szivük mélyéből örvendenek a Német DK dolgozói megvalósitásainak.

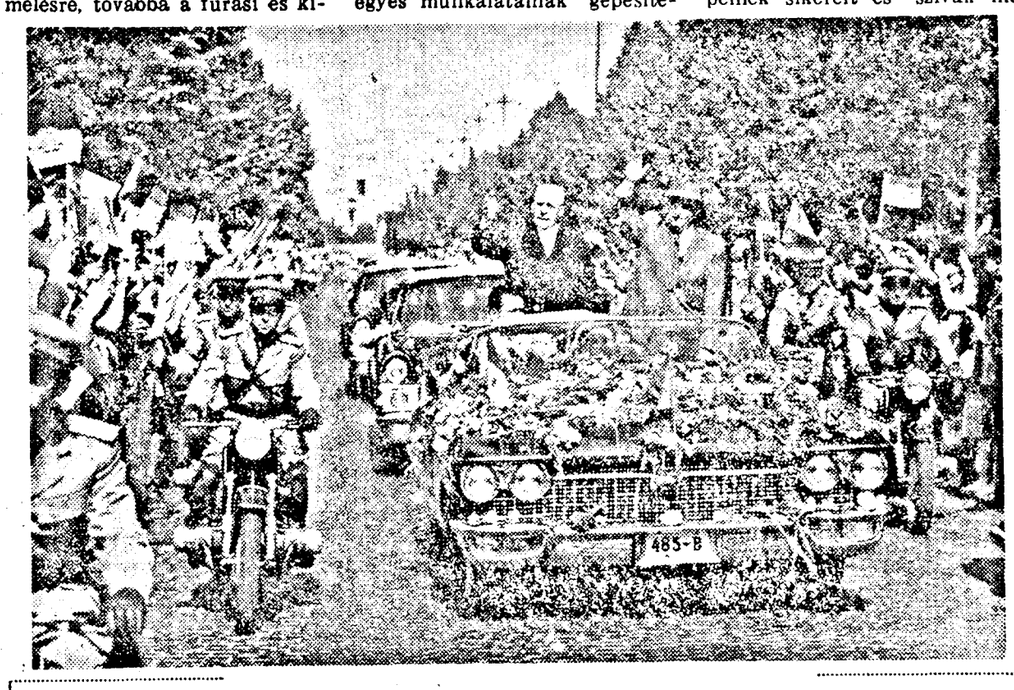
Broser Edda, hermányi tanitónő ismertette a faluban folyó kulturális munkát, azokat a nagyszerü feltételeket, amelyeket a népi hatalom éveiben teremtettek a tömegek kulturalizálására.

Hermányban — mondotta — a nyolcéves elemi oktatás általános bevezetése nyomán husz tantermes nyolc osztályos iskola müködik, amelyben a kollektivisták összes gyermekei, románok és németek együtt tanulnak, ki-ki a maga anyanyelvén.

A község müvelődési otthonában sokoldalu kulturális-müvészeti tevékenység folyik. Büszkék vagyunk énekkarunkra, szini- és népi táncegyüttesünkre, agitációs müvészbrigádunkra, melyeknek müsorai uj, szocialista életünket ábrázolják Eminescu és Schiller nyelvén.

A Német DK párt- és kormányküldöttsége nevében Frieda Sternberg, a Wurzen rajoni, Bennewitzi mezőgazdasági termelőszövetkezet elnöke szólalt fel, aki a Német DK dolgozóinak s a szövetkezeti parasztoknak meleg testvéri üdvözletét tolmácsolta.

(Folytatása a 4. oldalon.)



A fővárosban, mint minden városban és helységben, ahol áthaladtak a Német DK magasrangu vendégei, a lakosság lelkesedéssel fogadta őket, kifejezve ezzel odaadását a két nép barátságának szüntelen erősitése iránt. Képünkön a fővárosi dolgozók lelkesen fogadják a vendégeket.

Beszámoló és vezetőség választó közgyülések az alapszervezetekben

Ezekben a napokban kezdik meg a pártalapszervezetekben a beszámoló és vezetőségválasztó közgyüléseket. A választásnak, amelyet a Szervezeti Szabályzatnak megfelelően pártunkban rendszeresen megtartanak, nagy jelentősége van és az erőteljesen fejlődő belső pártdemokráciának egyik legmeggyőzoob megnyilvánulása. Az iparban és a mezőgazdaságban, az állami és a szövetkezeti kereskedelmi egységekben, az intézményekben, stb. megtartandó választások hozzájárulnak a pártszervezetek megerősitéséhez, a politikai és szervezeti munka fejlesztéséhez, a párttagok és tagjelöltek aktivizálásához, felelősségérzetük növekedéséhez a párt és kormányhatározatok teljesitésében.

Ebben az esztendőben még lelkesebb munkával fogadják a beszámoló és vezetőség választó közgyüléseket. Egész népünk a szocialista építés kiteljesitéséért, a III. pártkongresszuson megjelölt feladatok valóraváltásáért küzd.

Arad város és rajon pártszervezetei — mint az országban valamennyi pártszervezet — rendszeres, következetes tevékenységet fejtenek ki a dolgozók mozgósitására az emlitett feladatok teljesitése érdekében. A Dózsa György butorgyár élenjáró egység az illető iparágban, a vasuti egységek közül például a fűtőház, az aradi CT 2 és a kürtösi vagonellenőrző nemrég az élre került tartományi vonatkozásban, a kisiratosi kollektiv gazdaság kiérdemelte a Munkaérdemrend első fokozatát, a gazdasági-szervezeti megszilárditásban elért eredményeiért. És a példákat még folytathatnók. Az emlitett sikerek mindenekelőtt a pártszervezeteknek, a kommunistáknak tulajdonithatók, akik élenjártak a mozgósitásban, az emlitett sikerek eléréséért. A választások alkalmával a pártszervezetek még hatékonyabb intézkedéseket foganatositanak, hogy ezek hozzájáruljanak az RMP KB plenárisain és a III. pártkongresszuson hozott határozatok valóraváltásához.

Az elmult esztendőben a közgyüléseken határozatokat hoztak és ezek alapján végezték tevékenységüket a pártszervezetek. Jelenleg elemezni kell, hogyan tevékenykedtek a határozatok teljesitése érdekében és ugyanakkor ujabb intézkedéseket kell foganatositani a további tevékenység javitásáért.

Köztudomásu, hogy a pártszervezeti választások eredményessége jelentős mértékben függ az előkészitéstől. Ezzel kapcsolatban mindenekelőtt a beszámoló a legfontosabb. Tartalmától függ nagymértékben a viták szinvonala, a közgyülés sikere. Ime, ezért kell nagy figyelmet forditani az emlitett dokumentum összeállitására. Az elmult évek tapasztalataiból tudjuk, hogy a beszámoló tartalmassága főleg a szerkesztésben részvevőktől függ. Ha a pártalapszervezet vezetősége a beszámoló szerkesztésénél a különböző tevékenységi területen működő kommunisták széles tömegére támaszkodik, ha előzőleg a terepen tanulmányozza a kérdéseket — a beszámoló gazdag tartalmu, érdekes lesz, az illető egységben dolgozó párttagokat és tagjelölteket foglalkoztató kérdéseket tárgyal.

Természetesen igen nehéz, szinte lehetetlen, hogy a beszámoló valamennyi kérdést érintsen, amelyek megoldása az illető alapszervezet előtt állott az előző választás óta. Az alapszervezet bürójának feladata, hogy a helyzet alapos ismeretében kiválassza a kérdések tömegéből a legfontosabbat és azt a beszámolóban elmélyülten elemezze.

A beszámoló és vezetőség választó közgyüléseken megvitatásra kerülő kérdések munkahely szerint eltérnek. Függetlenül azonban attól, hogy hol tevékenykedik a pártszervezet, — üzemben, vagy munkatelepen, állami gazdaságban, vagy kollektiv gazdaságban — szükséges figyelmesen elemezni a hozandó intézkedéseket. Igy biztositható csak, hogy az esztendő végére az illető egység teljesitse a terv valamennyi mutatószámát, ez teszi lehetővé a feltételek biztositását az 1963-as évi terv megvalósitására és tulszárnyalására. Az iparvállalati pártszervezetek közgyülésein elhangzó beszámoloknak és vitáknak érinteniök kell az olyan kérdéseket, mint: a munkatermelékenység növekedése, az önköltség csökkentése, a minőség javitása, az uj technika bevezetése, a terven felüli megtakaritás és jövedelem elérésére vonatkozó vállalások, stb.

A mezőgazdaság szocialista egységeiben a pártszervezetek elemezzék a mezőgazdasági termelés fokozására, az állatállomány növelésére és általában a kollektiv gazdaság gazdasági-szervezeti megerősitésére kifejtett tevékenységet.

Az RMP Szervezeti Szabályzatának megfelelően a termelő egységekben müködő alapszervezeteknek joguk van ellenőrizni az adminisztrativ vezetőség munkáját. Hogyan éltek ezzel a joggal és milyen eredménnyel járt az ellenőrzés? — ime ezekkel a kérdésekkel feltétlenül foglalkozni kell a beszámolóban és a vitákban.

Köztudomásu, hogy ahol az alapszervezetben élénk a pártélet, a kommunisták ideológiai szinvonala szüntelen növekedésben van, ahol az alapszervezet sorai erősödnek a tömegekre gyakorolt szüntelen hatás eredményeképpen — ott a pártszervezet jótékonyan befolyásolja az egész tevékenységet. A beszámoló és vezetőség választó közgyüléseken tehát elemezni kell, hogyan tartják tiszteletben a pártélet lenini szabályait és a kollektiv vezetés elvét, mit tettek a fegyelmezettség megerősitéséért, hogyan fejlődik a birálat és önbirálat. A párt sorainak megerősitése a legfejlettebb dolgozók felvételével és

(Folytatás a 4-ik oldalon.)

Mai hireink

150 lakosztály

Már szinte fel sem tünik rosunk dolgozóinak, ha egy-egy ujabb épitőteleppel találják szemben magukat. Valóban jóleső érzés fog el mindenkit arra a hirre, hogy városunkban ujabb 150 lakosztály épitését kezdték meg a napokban a 4-es számu Épitkezési Vállalat dolgozói. Az uj épitőtelepet a Tudor Vladimirescu utcában nyitották meg. Itt két tömbház épül, az egyik 70, a másik pedig 80 lakosztállyal.

A közeljövőben

két uj üzlettel bővül az Artex kisipari termelőszövetkezet üzlethálózata. A berendezési munkálatok folyamatban vannak. Az egyik rendelő üzletet az I. C. Frimu utcában nyitják meg. Itt olyan munkát is vállalnak, amit a rendelő otthonában is el lehet végezni. Ezen kivül **bérletrendszer alapján ruhakarbantartást is végeznek majd.**

A másik üzletet a 6 Martie utcában nyitják meg.

Hanglemez ujdonságok

A napokban ismét uj Electrecord hanglemezek érkeztek a Cartea Rusă könyvüzlet zenei szakosztályára. A legujabb hanglemezek között találunk számos nagy népszerüségnek örvendő felvételt. Igy a többi között felvétel készült (George Enescu zényletével) Beethoven I., VIII. szimfóniájáról, valamint a III. Leonóra nyitányról.

Cioară Ana párttagjelölt a December 30 gyár fonodájában arra törekszik, hogy a fonalak kiváló minőségével ő is hozzájáruljon a textilgyár munkaközössége előtt álló feladatok teljesitéséhez.

Juhászok-robogón

Nem furcsa, ha bármelyik kollektiv gazdaság egyik vagy másik juhásza követeléssel lép a vezető tanács elé? Talán furcsa. De Cirimpei Gheorghe elvtárs, a mácsai kollektiv gazdaság számadó juhásza követelésének a vezető tanács mindig eleget tesz. Miért? — Erre a kérdésre Schmidt János állattenyésztési mérnök válaszol.

— Hát, mi már megszoktuk, hogy Cirimpei bejön a gazdaságba, akkor megint „kisrófol" valamit. Nem! Nem a saját, hanem a juhok részére.

És a hatalmas termetü mérnök szeretettel beszél a gazdaság juhászairól.

— Olyan emberek azok, akik nagyon szeretik az állatokat és képesek csoportosan bejönni a gazdaság székházába, csakhogy meggyőzzék az elnök elvtársat, vagy engemet, hogy több, jobb takarmányt adjunk a juhoknak. A 23 juhász közül talán Cirimpei a „legveszélyesebb". Ő képes addig járni az elnök után s addig könyörögni, mig jóváhagyják a kérését.

A mérnök válaszából talán azt a következtetést lehetne levonni, hogy Mácsán nem forditanak kellő figyelmet az állatok takarmányozására és csak a juhászok közbenjárása menti meg az állatokat az „éhhaláltól". De a dolgok nem igy állnak. A mácsai kollektivisták nemcsak a paradicsomról híresek, hanem arról is, hogy jó gazdák módjára nagy gondot forditanak az állattenyésztésre. A juhászok viszont különböznek egy kicsit a többi állatgondozótól.

— Én ilyet még nem is láttam — jegyezte meg Schmidt elvtárs, — hogy emberek ennyire szeressék az állatokat.

Majd kis történetet mesélt el a juhászokról.

— Ugy kezdődött, hogy a vezetőség elhatározta: eladja a szamarakat, hiszen nincs már rájuk szükség. De amikor a nyájak szamarak nélkül maradtak, a juhászok elégedetlenkedtek. Milyen nyáj az, szamár nélkül? S egy szép napon pénzt adtak össze és szamarat vásároltak. „Dehát miért ragaszkodnak annyira a szamárhoz?" — kérdeztem őket. „Miért?. Hát hogyne ragaszkodnánk, szükség van a szamárra. Amikor mozgásra tereljük a nyájat és este visszatérünk, bizony gyakran előfordul, hogy egy-egy bárányka nagyon elfárad. Azt fel kell tenni a szamárra. Mert hát a juhász nem cipelheti".

S a mérnök vidáman, kacagva folytatta:

— Mit tehettünk egyebet, ujra vásároltunk szamarakat.

Hát ilyen emberek a mácsai juhászok. Nem saját részükre „harcolták" ki a szamarakat, hiszen a legtöbben közülük már robogón járnak, hanem a kisbárányok számára.

A lelkiismeretes gondozás meghozta gyümölcsét. Ebben az évben már 12.000 kiló juhturót értékesitett a gazdaság. A juhászok jó munkáját dicséri az a 6.800 kiló gyapju is, amit ezen a nyáron a juhokról nyirtak.

★

A tanyán három helyiségü kis házikó fehérlik, mintegy 50—60 méterre a juhok szállásától. A ház előtt virágok törik meg a beláthatatlan mező szürkészöld egyhanguságát. Tisztára surolt asztal, padok találhatók itt az alacsony keritéssel elkeritett kis kertben. A juhászok napközben itt tartanak rövid pihenőket Az épület egyik helyiségéből zenét sugároz a rádiókészülék. Ezen a forró szeptemberi napon Anghelina Teodor a szolgálatos.

— Én készitettem ma a turót, mert hárman vagyunk, akik a turókészitéshez értünk — ad rövid felvilágositást Anghelina elvtárs.

S ezután, mintha igazolni akarná, hogy a gazdaság vezetősége hozzáértő emberekre bizta a turókészitést, virágos tányérra jókora darab juhsajtot tett s kinált.

— Tessék, kóstolják meg. — Közben előszedte a jó házikenyeret is.

S mig az izes turóból ízlatoztunk, dicsértük a fiatal juhász hozzáértését. De ő bölcsen hallgatott. Majd, amikor megköszöntük a vendéglátást és megjegyeztük, hogy a turó minősége elsőrendü volt, mosolyogva mondta:

— Hát mindjárt megmutatom maguknak, hogy nem is olyan elsőrendü ez a turó.

Mogyorónyi turódarabot dörzsölt el a tenyerén.

— Látják? Az elsőrendü turó megsárgul, ha igy megdörzsöljük, de ez nem sárgult meg.

Csodálkozva néztük a juhászt, aki ilyen egyszerü „vegyelemzést" végzett.

— Ez azért van — folytatta — mert nem kaptuk meg azt a takarmányt, amit kértünk...

Még folytatni akarta, de Schmidt elvtárs nevetve közbeszót.

— Mit mondtam? Ilyenek a juhászok. Minden alkalmat megragadnak arra, hogy „kisró foljanak" valamit a juhok számára.

És gyorsan másra terelte a szót.

— Na, mi lesz Gheorghe? Látom végeztél a munkáddal. Gyere, beviszünk a faluba, van még egy hely a gépkocsiban.

— Köszönöm, én majd robogóval megyek. Igaz, még javitanivalóm akad rajta, de rendbe akarom szedni, mert vasárnap lakodalomba megyek.

S igy megtudtuk, hogy a fiatal juhász nemcsak a turókészitéshez ért.

Bucsuztunk. A szálás, barátságos kis kertjével mögöttünk maradt. De Mácsán talán először történt meg, hogy egy juhász bosszankodva nézett a távolodó gépkocsi után, amely elvitte a mérnököt, mielőtt még ki lehetett volna „srófolni" valamit a juhok számára.

Péterfi Rozália

Bákó tartományban

Vidéki körutja során a Német Demokratikus Köztársaság párt- és kormányküldöttsége, élen Walter Ulbricht elvtárssal, hétfőn reggel a borzesti állomásra érkezett. A küldöttséggel együtt voltak a következő elvtársak: Gheorghe Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, Mihail Florescu, az RMP KB tagja, kőolaj- és vegyipari miniszter, Corneliu Manescu külügyminiszter és Stefan Cleja, a Román NK nagykövete a Német DK-ban, valamint más hivatalos személyek.

A vendégeket Gheorghe Rosu elvtárs, az RMP KB tagja, az RMP Bákó tartományi bizottságának első titkára, Stefan Bobos elvtárs, a tartományi néptanács elnöke s a helyi párt- és állami szervek más képviselői fogadták. Az összegyült nagyszámu dolgozó hosszasan éljenezte a vendégeket. E vidék festői népviseletébe öltözött fiuk és lányok virágcsokrokat nyujtottak át a vendégeknek.

A Német DK küldöttségének tagjai s pártunk és államunk vezetői az állomásról az ünnepi diszt öltött „kőolajvegyészeti városba", Onesti-re mentek. Az épületek virágokkal és nemzeti motivumu szőnyegekkel diszitett ablakaiból és erkélyeiről, az épülőfélben lévő uj lakóházak állványairól az emberek melegen üdvözölték a magasrangu vendégeket. A széles utcák mindkét oldalán nagyszámu lakós gyült össze, zászlócskákat és virágcsokrokat lengetve.

Walter Ulbricht és Gheorghiu-Dej elvtársak, valamint a többi vendégek szivélyesen fogadták az uj város lakósainak szeretetről és barátságról tanuskodó megnyilvánulásait.

Gheorghe Cismas mérnök, Onesti város néptanácsának alelnöke bemutatta a vendégeknek az uj épületeket és ismertette a város fejlesztésének távlatait. A küldöttség tagjai megtekintettek néhányat az uj tömbházak földszintjén lévő áruházak közül. Walter Ulbricht elvtárs elismeréssel nyilatkozott az áruházak korszerü berendezéséről, bőséges, változatos ellátásáról.

A vendégek ezután azok felé a nagyvállalatok felé vették utjukat, amelyek az utóbbi években épültek a város közelében, gyökeresen megváltoztatva e helyek arculatát.

A látogatás a mügumi-kombinátban kezdődött. A vendégek itt megtekintették az üzembe-helyezett uj részlegek egyikét, különböző berendezéseket és a központi laboratóriumot. Anton Moldoveanu vezérigazgató ismertette a vendégekkel a kombinát épitése terén elért eredményeket és beszélt az itt épülő uj objektumokról. Távozása előtt Walter Ulbricht elvtárs beirta nevét a kombinát emlékkönyvébe.

Ezután az onesti 10. számu kőolajfinomító megtekintésére került sor. Itt is nagyszámu munkás, technikus és mérnök üdvözölte szivélyesen a magasrangu vendégeket.

A borzesti vegyipari kombinátban a nagy iparüzem vezetősége és számos élmunkás fogadta a vendégeket, akik megtekintették az elektrolizis, cseppfolyós klór és fém-csomagoloanyag részlegeket. A központi laboratóriumban Costache Sava, a kombinát vezérigazgatója ismertette a kombinát épi-

(Folytatása a 4-ik oldalon.)

Sport-Sport-Sport-Sport

Képek a Mezőgazdasági Kupa III. szakaszáról

Szeptember 16-án mérték össze erejüket a vladimirescui sporttelepen a Mezőgazdasági Kupa keretében a vladimirescui Recolta, az angyalkuti Progresul, a kisszentmiklósi Banatul sportközösségek. A versenyen részt kellett volna vennie még a fakerti Victoria és a szentlányi Oțelul sportközösségnek is.

Már reggel fél 8 órakor megjelentek a sportvetélkedés színhelyén az angyalkuti és a kisszentmiklósi sportolók és türelmetlenül várták fakerti, szentlányi és vladimirescui ellenfeleiket. Sajnálatos azonban, hogy éppen a vendéglátók nem jelentek meg még fél 9 órára sem, noha ekkor kellett volna ünnepélyesen megnyitni a vetélkedést. Nem volt mit tenni, üzenni kellett a Recolta sportközösség tagjaiért, hogy jelenjenek meg a sporttelepen. Mig az angyalkuti sportközösség vezetősége teljes létszámban megjelent, a vladimirescui Recolta vezetői közül csak Boghis Pavel elvtárs jött el.

A huza-vona után, ha később is, de megkezdődött a sportvetélkedés, amely elég magas szinvonalat ért el.

Ime röviden az eredmények:

Atlétika: 100 méteres sikfutás (ifjusági Roman Silvestru (Progresul) 13,6 mp.; 100 méteres sikfutás (felnőttek) Oprlanu Virgil (Banatul) 14 mp.; 100 méteres sikfutás (ifjusági, lányok) Gogelea Dorina (Banatul) 15 mp.

Magasugrás: (ifjusági) Giurgiu Mihai (Banatul) 1,40 m.

Sulylökés (ifjusági, lányok): Plămădeală Raia (Banatul) 8,17 méter.

800 méteres sikfutás (ifjusági): Roman Silvestru (Progresul) 2 p. 36 mp.; 800 méteres sikfutás (felnőttek) Reinholz Iulius (Progresul) 2 p. 33 mp.; 4x100 méteres váltófutás; Giurgiu Ioan, Marian Ioan, Orăsan Virgil, Giurgiu Mihai (Banatul) 48,5 mp.; 4.000 méteres terepfutás: Reinholz Iuliu (Progresul) 16:1,4 p.

4x100 méteres váltófutás (ifjusági, leányok): Moise Viorica, Biris Florica, Nistor Maria, Gherman Clara (Banatul).

Az 5 kilométeres távgyaloglásban csupán egy jelentkező állt rajthoz: a szentlányi Oțelul sportközösség 57 éves (!) tagja, Rácz Károly. Ő egyedül tette meg ezt az utat s lankadatlan iramban gyalogolta végig a hosszu távot. Ezért a teljesitményéért minden elismerést megérdemel. Ideje 27,35 perc...

Ifjusági távolugrás: Gogelea Dorina (Progresul) 4,25 méter. A fluknál Roman Silvestru (Progresul) 5,08 métert ugrott. A felnőttek versenyében István János (Progresul) 4,45 métert ért el.

A kerékpárosok versenyében a Banatul sportközösség két sportolója vivta ki az elsőséget: a fluknál Giurgiu Mihai ért elsőnek célba, mig a lányoknál Moise Viorica szakitotta át elsőnek a célszalagot. A felnőttek versenyében Hamza Teodor, a Vladimirescui Recolta sportolója lett a győztes.

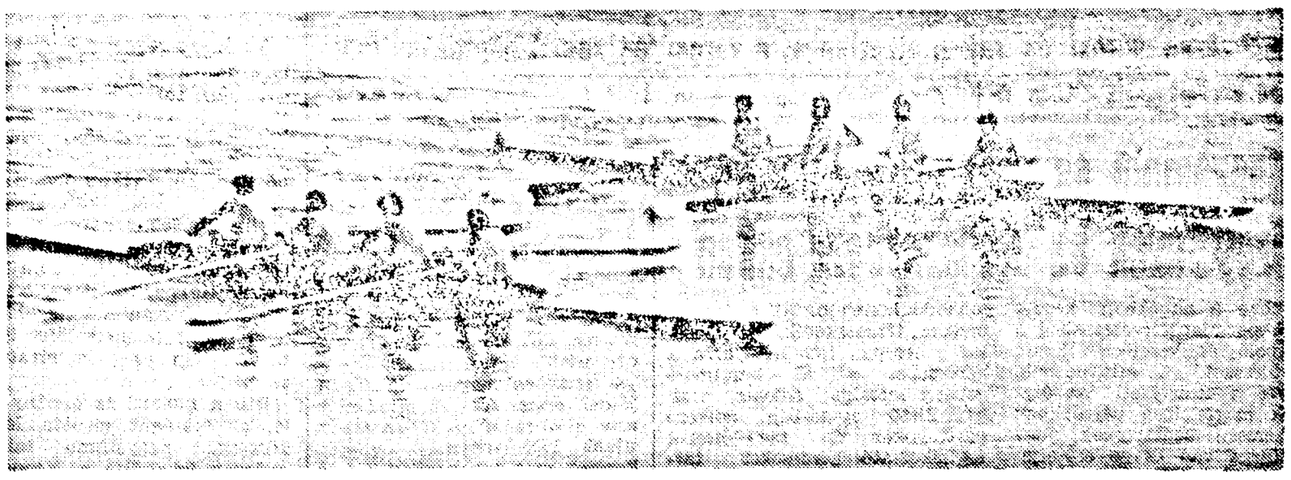
Kispályás kézilabda: E sportágban a Vladimirescui Recolta ellenfele a Banatul együttese volt. A mérkőzésnek nem volt különös története. A sokkal jobb erőkből álló vladimirescui együttes fölényes játékkal, 17:0 arányu győzelmet ért el ellenfelével szemben.

Labdarugás.

Többszáz szurkoló övezte a vladimirescui labdarugó pályát s követte elénk érdeklődéssel a Progresul és a Recolta együttesének küzdelmét. A közönség olykor nyilt szini tapssal jutalmazta a két csapat jó játékát. A mérkőzés végül is az angyalkutiak megérdemelt 3:1 arányu győzelmével ért véget. Az angyalkuti csapat tanujelét adta annak, hogy — Dukarm István irányitása alatt — lelkiismeretesen fölkészült a találkozóra. A sportközösség az angyalkuti állami gazdaság vezetőségének és a szakszervezet támogatásának köszönhetően a legjobb feltételek mellett készült fel a mérkőzésre.

A sporttalálkozó sikeréhez nagy mértékben hozzájárult az angyalkuti Progresul és a kisszentmiklósi Banatul, valamint a Recolta sportközösség vezetősége. De ugyanakkor említést kell tennünk arról is, hogy például a Fakerti Victoria (elnöke Cisnadia Stefan) és Seres Zoltán, a szentlányi Oțelul sportközösség vezetője keveset törődött az eredményes szervezéssel s a sportolók mozgósításával.

Ion Tănăsiuc,
az Aradi VSK aktivistája



Idényzáró evezős verseny a Maroson. A kormányosnélküli négyes hajók a rajt után. (Kelen Ferenc felvétele)

Szovjet repülő-világcsucs

Ebben az évben már több alkalommal adhattunk hirt arról, hogy a szovjet pilóták ragyogó teljesitménnyel számos világcsucsot döntöttek meg. Ezuttal ujabb kitünő eredményről számolnak be a hirügynökségi jelentések. P. L. Osztapenko szovjet pilóta a napokban egy „E—166" tipusu repülőgépen uj magassági világcsucsot állitott fel. A szovjet pilóta 22.680 méter magasra repült s egész világcsucs kisérlete alatt óránként 2.500 kilométeres sebességgel száguldott.

Kézilabda

Közepes játék — hazai győzelem

ICA—Cărpinisi Dacia 18:16 (11:9)

Vasárnap délelőtt az ICA pályán játszották le a kispályás kézilabda bajnoki találkozót, amelyen a helyi közüzemi csapat a Carpinisi Dacia együttesét látta vendégül. Sokan azt várták, hogy az ICA ezen a találkozón könnyen, nagy gólkülönbséggel győzi le ellenfelét. Azonban nyomban kezdés után a vendégcsapat lendületesebben támadott s hamarosan kétgólós vezetésre tett szert. A két gól „ébresztőül" szolgált az aradiaknak, a közüzemi csapat átveszi az irányitást és Salich (2), valamint Schira gyors, meglepetésszerü góljaival kiegyenlit és megszerzi a vezetést.

A továbbiak során változatossá válik a játék, mindkét kapuba több gól esik. A vendégcsapatból Heimann és Singer több ügyes akciót kezdeményez és Pelzer, az ICA kapusa sokszor már csak a hálóból szedhetik ki a labdát. A közüzemi csapat részéről a válasz nem várat sokat magára: A félidő végén Dona és Schira góljaival. Az ICA csapat kétgólós vezetéssel hagyja el szünetben a pályát.

A második félidőben a carpinisi együttes a rutinos Singer irányitásával megpróbálja a maga javára fordítani a mérkőzés kimenetelét, a hazaiak jól védekeznek és több ellentámadást vezetnek. Az 58. percben, miután Heimann hétméterese a hálóba köt ki, az ICA már csak egy gollal vezet (17:16). A közüzemi csapat azonban továbbra is erőteljesen támad és Schira szép gólja az utolsó percben bebiztositja az ICA számára a győzelmet.

Vékás László

Váratlan pontveszteség

Kolozsvári MSE — Vagonul 1:1 (0:0)

Több izben jelen voltunk az aradi csapat előkészületi mérkőzésein és örömmel nyugtáztuk a játékosok jó formáját. Azonban sajnos, az idei bajnokság rajtja nem sok jóval kecsegtet. A csapat fejlődésében törés állott be. Az [illegible] ellen nehezen kivivott győzelem, az aranyosgyéresi vereség s ezuttal a hazai pályán elvesztett pont mind azt látszik igazolni: a vagongyári együttest nem sikerült megfelelően fölkészíteni az idei bajnokságra. Immár harmadik gyenge mérkőzését játssza az együttes...

Már az első percek után a kolozsváriak vették át a játék irányitását. Előbb Treaba lőtt mellé, majd a tizenegyedik percben egy tetszetős baloldali támadás végén Nicoruti jó leadását Treabă nyugodtan lekezelte és mintegy hat méterről a hálóba vágta (1:0). A vagongyári csapat szórványos ellentámadásokkal kisérletezett, de állandóan a magas játékot erőltette, a leadások pedig pontatlanok és gyengék voltak. A vendégek védelme biztosan rombolta ezeket a kisérleteket. Egyik ilyen támadás során azonban Negrunak sikerült az egyenlités: Oroszhegyi hozta fel a labdát, jól ugratta ki Negrut, aki előbb a kifutó kapusba lőtte a labdát, majd másodszorra már nem hibázott (1:1).

Nemcsak a hazalak, hanem a kolozsvári csapat is teljesen nyilt játékkal győzelemre törekedett. A félidő végefelé még Balutiu hibázott, majd Treaba rugott nagy „lyukat" biztos gólhelyzetben.

Szünet után ugy látszott: a Vagonul megváltoztatja az eredményt. Különösen akkor, amikor Milinkovits helyére Oroszhegyi huzódott hátra, a balösszekötő helyére pedig Roman állott be. Három szöglet is jelezte ekkor az aradiak fölényét. De a továbbiak során az aradi csatároknak már nem sikerült egyetlen elgondolás véghezvitele sem, sőt a 88. percben Banu labdája a kapufáról pattant vissza, majd másodszorra ugyan ő közelről fölé lőtt.

Vagonul-pálya. Mintegy 2500 néző. VEZETTE: Stefănescu Gheorghe (Szálva Visó). Csapatösszeállitások: KOLOZSVÁRI MSE: Müller — Fodor, Soós, Kalbajos — Stincel, Kirkósa — Banu, Nedelcu I. Treaba, Băluțiu, Nicoruț. VAGONUL: Bucur — Golovescu, Dusan, Häran — Schweilinger, Milinkovits — Chitic, Chivu, Negru, Oroszhegyi, Macavei (játszott még a második félidőben Roman).

...Kevés öröm — sok bosszuság — jegyezte meg valaki mellettünk és azt hisszük, ennél találóbban nem is lehetne jellemezni a mérkőzést. A vagongyári csapat ismét gyenge napot fogott ki. A két hátvéd váltakozó szerencsével küzdött. Haran többször nem tudta a fiatal Banut feltartóztatni. A fedezetpár helyenként egészen eltünt a mezőnyben. A kolozsvári csatárok teljesen szabadon vehették át a labdát és szőhették veszélyes támadásaikat. A legnagyobb csalódást azonban a csatársor okozta, ahol szinte egyetlen jó formában lévő játékost sem láttunk.

Azt minden szurkoló tudja: nem mehet mindig egyformán a játék mindenkinek, de hogy mind az öt csatár rosszul futballozzon, arra már ritkábban volt példa. Pedig ez igy volt: még Chivu és Macavei is, akik máskor a támadósor erősségei voltak, teljesen kedvtelenül játszottak. A támadásszövés lassu és körülményes volt s ezenfelül könnyen kiismerhető. S ez bizony nagyon megkönnyitette az ellenfél védelmének feladatát.

A kolozsvári csapat rendkivül könnyedén s olykor szépen játszott, fiatal csatársoruk több meleg helyzetet teremtett az aradi kapu előtt. Kétségtelen, hogy a vendégcsapat közel állt a győzelemhez ezen a mérkőzésen. Stefănescu játékvezető egykét ferditott itéletétől eltekintve jól követte a játékot, kielégitően biráskodott.

Piros Dénes

Országos ifjúsági bajnokság

UTA—Temesvári Progresul 6:1 (2:1)

Temesvárt vendégszerepelt a textilgyári csapat, az országos ifjusági bajnokság első fordulója keretében. Az ifjusági csapatok mérkőzései iránt ez évben nagy érdeklődés nyilvánul meg. Igy Temesvárt is, szép számu nézősereg jelent meg a mérkőzés színhelyén.

Az első félidőben mindkét csapat nagy lendülettel vetette magát játékba, a temesváriak támadásai azonban tetszetősebben gördültek s veszélyesebbek is voltak. A textilgyári csapat e játékidőben tervszerütlenül és elgondolás nélkül játszott a játékosok nehézkesen és körülményesen mozogtak a pályán. Az UTA csatárainak lövését azonban valamivel több szerencse kisérte, igy Mercea és Steiner góljával szemben a helyi csapat csupán egyszer volt eredményes.

Szünetben Dumitrescu Nicolae edző fölhivta a figyelmet az észlelt hibákra s Pecsovszki III-at a fedezet sorból a csatársor tengelyébe állitotta. A második félidőben az aradi játékosok teljes mértékben betartották az edzői utasításokat s igy teljesen megváltozott a játék képe. Az UTA végképp átvette a játék irányitását s ritkán látott szép játékkal örvendeztette meg a nézőket. Az ötösfogat „gépezete" kitünően működött. S a nagyszerü játéknak meg is volt az eredménye: Gligor, Pecsovszki III. (2) és Steiner góljával az UTA végül is 6:1 arányu fölényes győzelmet aratott. Az aradi ifjusági együttes második félidőbeli játéka láttán biztosra vehetjük, hogy az idei bajnokságban a textilgyári csapatnak komoly szava lesz a bajnoki cim eléréséért folyó küzdelemben.

Az UTA a következő felállitásban játszott: Gaboras — Varga, Grozescu, Kukla — Dobindă, Pecsovszki III. (Maris) — Axente, Steiner, Gligor, (Pecsovszki III), Hedesan (Gligor), Mercea. Waner Béla resicai játékvezető kitünően biráskodott.

Dumitru Olteanu

CFR-IRTA— Temesvári Știința 0:0

Vasárnap délelőtt a CFR stadionban került sor a temesvári egyetemi csapat és az aradi vasutas együttes mérkőzésére. A jó játékerőt képviselő és rutinosabb labdarugókból álló vendégcsapat igen komoly feladat elé állitotta a CFR-IRTA, sokkal fiatalabbkoru játékosait. Azonban a vasutascsapat labdarugói tanujelét adták annak, hogy jó formában vannak és erősebb csapatokkal szemben is helyt tudnak állni. Mert a Stiinta ellen döntetlent elérni még hazai pályán is sikernek számit.

Az első negyedórában a vendégcsapat veszélyeztetett többet, de utána a CFR-IRTA vette át a játék irányitását. Az aradiak fölényét egy kapufa és két nagy gólhelyzet fémjelezte. Gól azonban sem az első, sem a második félidőben nem esett. A játék végül is gólnélküli döntetlennel ért véget. Az aradi csapatból különösen **Pantea, Hodrea, Curutiu és Horja** játéka tünt ki.

Vagonul—Lupényi Minerul 2:0 (1:0)

Az országos ifjusági bajnokság hatodik csoportjában szereplő két együttes küzdelmében a többet és veszélyesebben támadó aradi csapat megérdemelt győzelmet aratott. A szinte teljesen uj játékosokból álló együttes kezd eggyéformi s örvendetes javulás mutatkozik az elgondolások kivételezésében. Reméljük, hogy Albu edző irányitásával a csapat továbbra is tervszerüen készül a bajnoki találkozókra s igyekszik méltó utódja lenni a tavaly oly szép sikerrel szereplő vagongyári ifjusági együttesnek. A Vagonul a következő felállitásban lépett pályára a Lupényi Minerul elleni találkozón:

Sztrenka — Kovács, Bors, Léhóczky — Brummel, Draga, — Costin, Harduti, Boros, Rózsa, Lőrincz. Góllövők: Rózsa és Costin.

A sporthorgászok tartományi versenyéről

Szeptember 16, vasárnap. A Maros Kulturpalota és Nyári szinház közötti szakaszát már reggel nyolc órakor embercsoportok tarkitják. A partmenti ösvényt fehér zsinor választja el a töltéstől, a zsinor mentén egyenlő távolságokban számokkal ellátott táblácskákat vertek a földbe. Az érdeklődőket egy bokornak támasztott nagy plakát világositja fel arról, hogy szeptember 16-án reggel 8 órakor kezdődik a tartományi AGVPS rendezésében a sporthorgászok tartományi versenye, amelyen a rajoni sporthorgászversenyek első három helyezettje vesz részt.

Hej, halászok, halászok...

Az óra mutatója ugyan már a kilences felé jár, de — a halak sem „harapnak" pontosan. Barbu elvtárs, az aradi vadász- és sporthorgász egyesület vezetője felvilágosit, hogy később kell megkezdeni a versenyt, mert a részvevők zöme messziről jön: vonattal, gépkocsival. De megnyugtat, hogy hamarosan itt lesznek. A plakáton szereplő nyolc órát hamarosan tizre javitják. Ez engem is megnyugtat és... a halakat is, mert addigra már nagyon meleg lesz s ez a halak biológiájában étvágytalansággal jár.

...A 25-ös tábla mellett kis csoport áll. Még nem hallom, hogy mit beszélnek, de mozdulatukból megállapitom, hogy vérbeli „pecások". Közelebb huzódok s elkapom a hangfoszlányokat:

Akkorát rántott, hogy a botom ivben meghajlott. Tudja mekkora volt? Legalább 5—6 kilós márna lehetett. Még egyszer „bevártam", de ...

Nem merészelek tovább hallgatózni, mert csillogó szemüvege alól hirtelem rámnéz a bajuszos „vén pecás", és — én nem szeretnék ma „halmartalék" lenni. Elég lenne arcomon egy futó mosoly s kitörne a botrány. (Azért szokták otthon az általam fogott halat centiméterrel és mérleggel ellenőrizni).

Közben benépesül a Maros partja, érdeklődők százai várják a versery kezdetét... Megérkeznek a versenyzők, a zsüri is elfoglalja a helyét a lobogókkal diszitett asztal körül. Kisorsolják a helyeket és a versenybirókat. Első pus kalövés jelzi a szerelés megkezdését, a másik pedig a verseny kezdetét. A versenyzők feltüzik a számokat, kattog a fényképezőgép, mindenki a helyére siet. A rendezőség nem győzi az érdeklődők százait figyelmeztetni, hogy ne lépjék tul a kifeszitett zsineget.

Ragyogóan sütt a Nap, csillog a viz. Leülök egy bokor árnyékába: a 14-es rajtszámu versenyző mögött. Nem mondom meg neki, hogy „peches ember" vagyok, a mult hónapban is egy körülbelül 6 kilós márnát partig huztam, amikor... (Bocsánat már én is kezdem. Pedig ezt nem mérték le itthon!)

Eldördül a második lövés és szinte egyszerre suhannak a horgászbotok, dugók usznak a vizen.

Az én versenyzőm, a 14-es, nyugodtan usztatja dugóját. A 15-ös horgán egy szép, kövér kis ponty ficánkol. Mi lesz az én „pártfogoltammal"?

Végre! Háromnegyedtizenegykor egy paduc, aztán egy kis stigér majd háromnegyed tizenkettőkor egy szép balin kapja viz alá dugóját.

Másfél óra után helyet cserélnek a versenyzők. Ezután már lanyhább a „kapás".

Tizenhárom óra husz perckor két puskalövés jelzi, hogy vége a versenynek. A résztvevők a versenybirákkal együtt gyülekeznek a zsüri asztala köré. Megkezdődik a pontozás.

Ime az eredmények: Egyéni versenyben 1. helyen Körössy Dávid (Temesvár), 14-es rajtszámu sporthorgász áll 445 gramm sulyu hallal. (Ugy látszik másoknak szerencsét hozok a halászatban). Második helyen a lugosi Kremlin Ioan végzett 185 grammal, mig 3. lett Farkas József temesvári versenyző 160 grammal. Csapatversenyben 1. Temesvár 640 ponttal, Lugos 185 ponttal, 3. Orsova 145 ponttal.

Vége a versenynek. S bár az idő már késői jár, a nézőseregből sokan végig kitartottak. Nagy eredményekre ugyan nem számithattunk, mégis szépen zajlott le a horgászverseny. A rendezőség a lehető legjobban igyekezett megfelelni feladatának, a versenyzők is mindent megtettek, de — a halaknak is van ám némi beleszólásuk... Egy bizonyos: a vasárnapi verseny hozzájárul a sporthorgászat fellenditéséhez. Egy öklömnyi kisfiu mellettem rángatta apja karját — Apu, mikor jövünk ki mi is halászni?

Hej halászok, halászok...

Láng István

A legcsendesebb sportág kedvelőinek „halk" vetélkedése.

eredmények TÁBLÁZATOK

Az A-osztályu bajnokság vasárnapi csonka fordulójának eredményei: Temesvári Stiinta—Steagul rosu 2:1, Crisana—Viitorul 3:2, Minerul—Progresul 0:0, Kolozsvári Stiinta—Bákói Dinamo 2:0, Farul—Rapid 4:2.

Kol. Știința	5	4	1	0	8: 2	9
Tem. Știința	5	3	1	1	9: 6	7
Farul	5	2	2	1	11: 7	6
Petrolul	4	2	1	1	11: 4	5
Progresul	5	1	3	1	9: 6	5
Rapid	5	2	1	2	9:10	5
UTA	3	1	2	0	6: 4	4
Iasi CSMS	4	1	2	1	9: 7	4
Viitorul	5	1	2	2	12:10	4
Crisana	4	2	0	2	5:13	4
St. Rosu	4	1	1	2	5: 6	3
Steaua	2	1	0	1	2: 1	2
Buk. Dinamo	3	0	2	1	3: 4	2
Bák. Dinamo	3	0	1	2	1: 5	1
Minerul	5	0	1	4	3:18	1

A B-osztály bajnokság eredményei: Nagybányán az Aradi CFR-IRTA ujabb vereséget szenvedett s pillanatnyilag a bajnoki táblázat sereghajtója. Váratlan vereséget szenvedett a Temesvári VSK Petrozsényban, ahol a helyi csapat 4:0 arányu győzelmet aratott. További eredmények: Muresul—Crisul 1:1, Dési Unirea—Nagykárolyi Recolta 2:2, Vagonul—Kolozsvári MSE 1:1, Tordai Ariesul—Cugiri SE 2:0, Szatmári ASMD—Aranyosgyéresi Sodronyipar 2:0. Három forduló után a bajnoki táblázat:

Jiul	3	2	1	0	11:2	5
Crisul	3	2	1	0	5:3	5
Ariesul	3	1	2	0	4:2	4
Nagybányai VSK	3	2	0	1	5:3	4
Szatmár	3	2	0	1	3:2	4
Sodronyipar	3	1	1	1	4:4	3
Recolta	3	1	1	1	4:4	3
Unirea	3	1	1	1	5:5	3
Vagonul	3	1	1	1	2:3	3
Muresul	3	0	2	1	4:5	2
TVSK	3	1	0	2	4:7	2
Cugiri SE	3	1	0	2	1:7	2
KMSE	3	0	1	2	2:4	1
CFRI-IRTA	3	0	1	2	1:4	1

Körültekintő előkészítés — a sikerek biztosítéka

Városunk üzemeiben és gyáraiban az elmult napokban került sor az 1963-as évi tervmutatószámok megvitatására. A megbeszéléseken megtárgyalták az idei tervfeladatok teljesítésében alkalmazott munkamódszereket, a belső tartalékok feltárásának kérdéseit.

A napokban a Fierarul-gyárban is sor került az 1963-as évi terv mutatószámainak megvitatására. Az előterjesztett beszámolóból és a hozzászólásokból kitünt, az idei sikerek alapja az, hogy tavaly is jóval az év megkezdése előtt körültekintően előkészítették a munkafeltételeket.

A pártalapszervezet irányításával, a vállalat vezetősége nagy figyelmet fordított a termelés előkészítésére, intézkedéseket foganatosítottak a munkahely jó anyagellátása érdekében s gondoskodtak a technológiai folyamat tökéletesítéséről. A megbeszélésen előterjesztett beszámolóból kitüntek azok az eredmények, amelyeket a vállalat szorgos kis munkaközössége ért el az év első hét hónapjában. Mindez alapját képezi az 1963 évi terv mutatószámai maradéktalan teljesítésének.

Az eddig elért eredmények azt bizonyítják: a Fierarul-gyár munkaközössége mindig arra törekedett, hogy minél több és jobb minőségű árut adjon népgazdaságunknak és ezáltal maradéktalanul eleget tegyen a pártunk III. kongresszusa által kitüzött nagyszerű feladatoknak. A vállalat dolgozói büszkén jelentették pártunknak, hogy hónapról-hónapra teljesítették feladatukat.

A vállalat munkaközössége előtt az idén is nagy feladat állt, mivel az elmult évhez viszonyítva az össztermelési terv 17,6 százalékkal, míg az árutermelési terv 20,8 százalékkal nőtt. A vállalat lelkes munkaközössége helytállt a megnövekedett feladatok valóraváltása terén. Így az év első hét hónapjában az össztermelési tervet 108,5 százalékban, míg az árutermelési tervet 120 százalékban valósították meg. A gyár kollektivája, az alapszervezet irányításával, nagy gondot fordított a fent említett időszakban az önköltségi ár csökkentésére is. Így az esztendő első hét hónapjában mintegy 634.000 lei értékű megtakarítást eszközöltek.

Az 1962 évi tapasztalatok alapján készülnek a jövő évre

A gyár vezetősége, az alapszervezet utmutatása szerint járt el és nem tévesztette szem elől a tervenfelüli jövedelem biztosítását sem. Ezirányu törekvésük szép sikerrel járt és az eltelt időszakban 2,209.000 lej tervenfelüli jövedelmet eszközöltek.

Mind a beszámoló, mind a hozzászólások egész sor problémát említettek, amelyek igen fontos szerepet töltenek be a termékek minőségének javitása terén. A felszólalók nemcsak az elért eredményekkel és a megvalósításokkal foglalkoztak, hanem feltárták mindazon hiányosságokat, amelyek az év folyamán akadályozták a termelési terv ütemes teljesítését. A részvevők a jövő évi terv mutatószámai zökkenőmentes teljesítésének biztositása érdekében javaslatot tettek az észlelt hiányosságok kiküszöbölésére.

A megbeszélésen részvevők, miután tudomásul vették az 1963. évi terv mutatószámait, kifejtették, hogy azok nemcsak mozgósítóak, hanem maradéktalanul meg is valósíthatók. Vállalták, hogy az elkövetkező év folyamán mind az össztermelési, mind az árutermelési tervet 720.000 lejjel szárnyalják tul.

A felszólalók behatóan foglalkoztak a normán felüli készletek felszámolásával és javaslatokat tettek az anyagbeszerzés jobb megszervezésére vonatkozólag.

Az értekezlet végeztével az elhangzott javaslatok nyomán müszaki-szervezési intézkedési tervet állitottak össze, amely biztositéka a jövő évi tervmutatószámok maradéktalan teljesitésének. Igy például a termelékenység növelése érdekében a lágyitókemencék ki és berakására használt felszerelés korszerüsitését, a centrifugális öntési módszer kiszélesitését és különböző présgépek automatikus etetését irányozzák elő. A részvevők javaslataikban foglalkoztak a megtakaritások értékének növelésével, valamint a minőség javitásával. Igy javasolták a centrifugális öntő készülék módositását, vizzel való hütés alkalmazására, ami évente nem kevesebb, mint 50.000 lej értékü megtakaritást jelent a vállalatnak. A termékek szebb kivitelezése és a minőség javitása érdekében kromozási és diszitési eljárás bevezetését is beiktatták az intézkedési tervbe.

Az 1963. évi terv mutatószámainak megvitatása alkalmával a Fierarul-gyár bővitett vezetőségi ülésén lehetőség nyiut az eddig elért eredmények elemzésére és uj módszerek termelésben való alkalmazásának megvitatására. Mindezek hozzásegitik a vállalat munkaközösségét az idei tervfeladatok maradéktalan teljesitéséhez és az elkövetkező évi terv mutatószámainak valóra váltásához és tulszárnyalásához.

K. S.

Benea Elena a Libertatea-gyárban dolgozik. A cipőfelsőrész készitése megköveteli, hogy figyelmes munkát végezzen. Erre nincs is panasz, Benea Elena a minőség állandó javitásának egyik élenjárója.

Tanévnyitáskor

Szombaton országszerte megnyiltak az általános szakmai és müszaki iskolák tanfolyamai. A hegyekben, vagy a tengerparton, barangolással vagy nyári táborokban töltött kellemes és felfrissitő vakáció után száz, meg százezer iskolás találkozott ujra tanáraival és tanitóival, akik segitségükre lesznek az uj ismeretek elsajátitásában.

Az uj oktatási év azon előirányzatok valóraváltása jegyében kezdődött, amelyeket az RMP III. Kongresszusának Irányelvei határoznak meg az oktatás fejlesztésére. A 7 éves oktatás általánositására vonatkozó kongresszusi feladat egy évvel a határidő előtt valósult meg, míg a 8 éves általános oktatásra való áttérés fokozatosan történik. A 8 éves és az általános középiskola tanfolyamait ebben az évben több, mint hárommillió gyermek és ifju látogatja, vagyis mintegy 200.000-rel több, mint az előző tanévben. Hogy az összes I—VII. osztályos gyermekek részére elegendő iskolát biztositsanak, ujabb 410 nyolc osztályos iskola nyitotta meg kapuit, míg a középiskolák hálózata 64 uj egységgel bővült.

Ezen az ünnepnapon, az uj iskolaépületekkel együtt számos uj laboratóriumot, könyvtárat, gyakorló műhelyt stb. adtak át rendeltetésének.

Ebben az évben jelentősen javul az oktatás tartalmi minősége. Ugyszintén tovább erősödik a kapcsolat a tanulás és az élet, a gyakorlat között. A falusi iskolák V—VII. osztályaiban uj tantárgyat vezettek be — a mezőgazdaságot.

Az iskolaév megnyitása alkalmából lefolyt ünnepségeken, országunk tanügyi káderei és az iskolások egyaránt megfogadták, hogy további eredményekkel hálálják meg a nagyszerű munka- és életfeltételeket, amelyeket a párt és a kormány biztosit számukra.

Hogyan töltik szabadidejüket a vagongyári fiatalok

Négy vagongyári fiatallal beszélgettünk arról, hogyan töltik el szabadidejüket.

Elsőnek Purece Gheorghe, a 2-es számu előkészitő részleg lakatosa mondotta el, hogyan használja fel a rendelkezésére álló szabadidőt. Már jó ideje élenjáró dolgozó. Szabadidejét ugy osztja be, hogy egyetlen perc se vesszen kárba. Beiratkozott a Központi Könyvtárba, sokat olvas szépirodalmat, ideológiai, müszaki könyveket. Főként a jelenkori irodalom iránt érdeklődik. Sadoveanutól sokat olvasott. Többek között a Mitrea Cocort, a Neamul soimarestilor-t, Zaharia Stancu mezitláb cimü regényét és egyéb könyveket. Azért, hogy még jobban megismerje szakmáját, sok müszaki könyvet olvas.

Meteas Gheorghe hegesztő a 2-es számu előkészitő részlegen. Nevét az élmunkások között emlitik, tervét havonta 15—20 százalékkal teljesiti tul. Szorgalmas látogatója az üzemi könyvtárnak. A hegesztők részére inditott szakmai tanfolyamon is részt vett.

Szekeres György is az élenjáró fiatalok közé tartozik. Arról nevezetes, hogy nagyon szeret sportolni. A Vagonul sportegyesület tagja, tornász. 1959-ben országos bajnokságot nyert csapatversenyben. A sport iránti szertete nem jelenti azt, hogy szabad idejét csupán edzésekkel, sporttal tölti. Jut ideje olvasásra, tanulásra is, akárcsak a többi fiatalnak.

Aga Dumitru is az előkészitő részlegen dolgozik, lakatos. Fő törekvése a terv tulteljesitésére irányul. S a szabad időben főként a szinház és a mozi érdekli. Jó barátja a könyv is. Sokszor olvasás közben találjuk. Szintén a jelenkori irodalmat kedveli. Francisc Munteanu Marosmenti város és Titus Popovici az Idegen és a Szomjuság cimü könyvét nagyra értékeli. A szovjet irodalomból Borisz Polevoj Egy igaz ember története tetszett neki nagyon. Személyes könyvtára sok értékes könyvet tartalmaz. S ha ideje engedi, kedvére választhat a több, mint száz kötet közül.

A beszélgetésből kitünt, hogy a fiatalok igyekeznek hasznosan eltölteni szabad idejüket, a munkában pedig a terv tulszárnyalásával igyekeznek helyt állni.

Hrincu Mihail levelező

Az állami és kollektiv gazdaságok sikereiből

A Hunyad tartományi kollektiv gazdaságoknak több, mint 700.000 szárnyasuk van közös tulajdonban. Ez a szám jóval nagyobb a tavalyinál. Ezen a téren élenjár a szászvárosi kollektiv gazdaság, csaknem 10.000 szárnyassal. A többi termelési ágon kivül a baromfinevelés több, mint 600.000 lejt jövedelmezett a gazdaságnak.

★

Dobrudzsa tartományban az utolsó előkészületeket végzik az őszi buzavetés megkezdésére.

A traktorosok felszántották a tavaly gabonával bevetett összes területeket s a letarolt kukorica-, napraforgó- és más földek nagy részét. A bevetendő területeket több, mint 100 ezer tonna istálló- és mütrágyával tettek termékenyebbé. Ezenkivül eddig több, mint 31.000 tonna buzavető magot kezeltek az őszi vetés céljaira.

A Dobrudzsa tartományi Ciobanu, Girliciu, Daeni, Topalu, Oltina és más helységek kollektivistái az idén gazdag termést takaritottak be a mezőgazdasági termelésre gátépitéssel, vizlecsapolással, bozótirtással, teraszozással, stb. alkalmassá tett termőföldekről.

A Ciobanu községi kollektivisták például 100 hektáron termesztettek buzát a Duna árterületének gátépitéssel földmüvelésre alkalmassá tett területen. E területen 3.400 kilós hektárhozamot értek el, ami meghaladja a gazdaság buzahozamának átlagát. Az e területekről eddig leszedett kukorica termés, több mint 4.000 kiló csöveskukoricát tett ki hektáronként, a cukorrépatermést pedig hektáronként legalább 40.000 kilóra becsülik.

Az oltinai kollektivisták most szüretelik az első termést a 20 hektáros uj szőlőben. Az egykori terméketlennek tartott hegyoldalak teraszain müvelt szőlőben hektáronként máris több, mint 5.000 kiló szőlő termett.

Dobrudzsában az utóbbi 3 évben 15.000 hektárral növelték a mezőgazdasági területet, ami ujabb jelentős jövedelemhez juttatja a kollektivistákat.

★

A Bukarest tartományi szocialista mezőgazdasági egységek eddig csaknem 1 millió tonna zöldtakarmányt silóztak be, csaknem 200.000 tonnával többet, mint előzőleg terveztek. A gazdaságok továbbra folytatják ezt az akciót, a megnövekedett állatállomány bőséges takarmányozásának biztositására. Erre a célra mindenféle takarmányozásra alkalmas növényt felhasználnak. A tartományban több, mint 8.300 tonna takarmányt gyüjtöttek össze és készitettek elő a juhok számára. Ebből a legnagyobb mennyiséget az állami gazdaságok silózták be. Ezek az egységek a takarmányforrásokat, valamint a cukorgyári cefrét felhasználva, csaknem kétszer annyi silótakarmányról gondoskodtak, mint amennyit eredetileg előirányoztak. Lehliu, Oltenița, Slobozia, Turnu Măgurele, Urziceni és Zimnicea rajonok szintén élen járnak a silózásban.

Sok mezőgazdasági egység jelenleg a szemeskukorica kocsányát a veteményes kertek maradékaival keverve nedvdus takarmány készitésére használja fel.

Könyvesnolc — MIT OLVASSUNK?

„LELKIISMERET"

Jaroslav Putik cseh publicista dokumentumok alapján mutatja be a macchartyzmus virágzása idején Amerikát megrázó Oppenheimer-ügyet. E könyvben a maga teljes förtelmességében lepleződik le a modern inkvizició, amely a legaljasabb módszereket agyalta ki azoknak az üldözésére, akik nem vetik magukat alá a hivatalos eszméknek. Robert Oppenheimer, az atombomba megalkotója nem hős, aki a társadalmi igazságtalanság ellen harcol, hanem inkább egy megalkuvásra kész tudós. Minthogy azonban elég bátor volt ahhoz, hogy bizonyos önálló nézeteket valljon, eltávolitották az amerikai tudományból, amelyre dicsőséget hozott.

Oppenheimer ellen nem létezett semmiféle elmarasztaló konkrét bizonyiték, mert különben — amint egy vádlója is beismerte — nem az USA atomenergia bizottságának biztonsági komitéja elé idézték volna, hanem hazaárulás vádjával biróság elé állitják és a villamosszék várt volna rá. Az egyetlen „bün", amelyet dr. Edward Teller, valamint Lewis Strauss — akik mindketten az amerikai hidrogénbomba feltalálójának tekintik magukat — Oppenheimer fejére olvasott az, hogy saját lelkiismerete szavára hallgatva fellépett a borzalmas tömegpusztító fegyver ellen, mivel felismerte, hogy ennek alkalmazása sok millió áldozatot követelne. A tárgyalás során Oppenheimer kijelentette: „Meggyőződésem szerint az atom- és hidrogénbomba nem képezheti a világpolitika szerves részét. Nem lehet politikai vita kérdése, hogy szabad-e égő gyertyával puskaporos hordó mellett járni". A tudós befekete-titésére Boris Pash, az FBI ügynöke a biróság szempontjából értéktelen, gyorsirásos jegyzeteket és magnetofonszalagokat mutatott be, amelyek azonban bebizonyitották hogy a tudóst éjjel-nappal nyomon követték és minden lépését megfigyelték. Az FBI titokban magnetofonszalagra vette még Oppenheimer beszélgetését Eisenhower tábornokkal, a NATO haderők parancsnokával is. Pash kijelentette: „Minden lépését ismertük, minden levelét elolvastuk, minden telefonbeszélgetését kihallgattuk, minden találkozását ellenőriztük és tanulmányoztuk".

Az Oppenheimer elleni vádakból kitünik, hogy bármely amerikai a legképtelenebb vádak alapján bebörtönözhető. A „potenciális ellenség", ahogyan az FBI ügynök Oppenheimert nevezte, azzal vonta magára a figyelmet, hogy „hosszu ideig előfizetője volt" a „Peoples's World" cimü lapnak, segélyt adott a szétrikolóknak. Californiában „tanáregyesületet" alakitott és 1938-ban találkozott André Malraux-val, aki akkoriban „a Vörös Spanyolország mellett agitált", ma pedig a de Gaulle kormány tagja...

Lewis Strauss, az atomenergia bizotiság tagja és későbbi elnöke beismerte, hogy el akarták fojtani a becsületes amerikaiak hangját s az „Oppenheimer-ügy" megfélemlitési célokat szolgált. Strauss felpanaszolta: „Nemcsak Oppenheimer-ről van szó, hanem ennél sokkal veszélyesebb dologról... Az általunk megvizsgált ügy azt bizonyitja, hogy értelmiségünk nyiltan fellázadt saját társadalma ellen. Ebben áll a veszély, uraim".

(Folytatása a 4. oldalon)

Terjeszd a VÖRÖS LOBOGÓT!

Iratok másolását,
kiegészitését és fogalmazását
GYORSAN és PONTOSAN végzik a
Higiena SZÖVETKEZET iratmásoló részlegei
Petőfi utca 2. szám ● Luther tér 1. szám
Köztársaság útja 73. ● Bariţiu utca 1—3.

Az aradi Vagongyár
ALKALMAZ
vasesztergályosokat, gyalusokat, kovácsokat és autogén hegesztőket
Felvilágositásokat a gyár személyzeti osztályán nyujtanak

ÉRTESITÉS

Az aradi Egészségügyi Szakmai Iskola

aradi, temesvári, lugosi és resicai osztályai az 1962—63-as iskolai évre

felvesznek középiskolát végzett ifjakat,

a következő szakokra:

FOGÁSZ TECHNIKUS (fiuk és leányok), GYÓGYSZERÉSZ TECHNIKUS (fiuk és lányok), KÖZEGÉSZSÉGÜGYI TECHNIKUS (fiuk), EGÉSZSÉGÜGYI TECHNIKUS (lányok), SZÜLÉSZETI ÉS NŐGYÓGYÁSZATI TECHNIKUS (lányok), VÉDŐNŐ (lányok) GYERMEKGYÓGYÁSZ TECHNIKUS (lányok), TÁRSADALMI EGÉSZSÉGÜGYI TECHNIKUS (fiuk és lányok), DIÉTÁS TECHNIKUS (lányok).

Beiratkozni lehet: Aradon Köztársaság utja 77 szám, Temesváron Dózsa György utca 27 szám, Lugoson Dózsa György utca 36 szám és Resicán a város egészségügyi osztályán ez év szeptember 25-ig. A felvételi vizsgát szeptember 27-én tartják.

Hirek a Német Demokratikus Köztársaságból

Épül az NDK legnagyobb iparvállalata

Hat évvel ezelőtt kezdődött meg Spremberg és Hoyerswerda helységek között a „Schwartze Pumpe" szénnemesitő kombinát épitése. Ma már elkészültek a 25 négyzetkilométer területen fekvő uj kombinát első objektumai. Igy felépült többek között a brikettkészitő gyár és a villamossági központ, amely már 6 millió tonna brikettet, illetve 2 millió kilowattóra villamosenergiát termelt.

A Berliner Zeitung hiradása szerint gyors ütemben folyik a második brikettkészitő gyár, egy ujabb villamosközpont és egy nagy gázgyár épitése.

A különböző objektumok üzembe állitása után a „Schwartze Pumpe" a Német DK egyik legnagyobb iparvállalata lesz.

Nagy nemzetközi tekintély

Évről-évre növekszik a Német DK tudósainak nemzetközi tekintélye, munkáik nagy megbecsülésnek örvendenek világszerte. A Német Demokratikus Köztársaságnak ma már több mint 220 nemzetközi tudományos egyesületben vannak képviselői. Számos NDK-beli tudóst hivtak meg előadásokat és értekezéseket tartani a világ különböző országaiba, köztük Burmába, Indiába, Indonéziába, Irákba és Finnországba.

Tavaly 70 ország tudósai vettek részt a Német DK-ban szervezett több mint 100 kongresszuson, tudományos előadáson és szimpozionon.

Ujabb győzelmek a szocialista gazdaság fejlesztésében

A Német DK nagy hazafias lendülettől áthatott dolgozói, szorosan felzárkózva az NSzEP körül, nap-nap után ujabb győzelmeket érnek el az ország szocialista gazdaságának fejlesztésében. A geral Bau-Union vállalat tiz nappal a határidő előtt befejezte a hermsdorfi Keramische Werke gyár mágnesességgel és félvezetőkkel foglalkozó laboratóriumának összeszerelését. Ily módon a gyárnak ez a részlege 1963-ban jelentősen bővíteni fogja az elektronikus készülékek és számológépek előállításához szükséges ferritek (kerámiai félvezetők) termelését.

A nagyarányu épitkezésekkel egyidejüleg a Német DK vállalatainak munkásai, technikusai és mérnökei uj munkamódszereket vezetnek be és számos tökéletesitett, kiváló minőségü gép megalkotásán dolgoznak. A stralsundi Schiffsbergung und Taucherei vállalatban uj eljárást alkalmaznak, amely lehetővé teszi a viz alatti elektromos hegesztést és fémvágást.

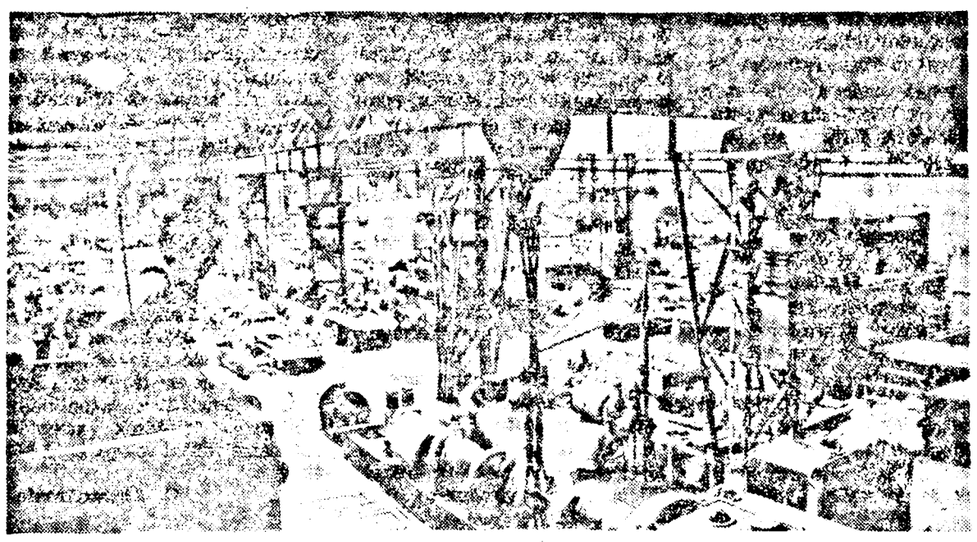
A vállalatok munkakollektivái naponta beszámolnak ilyen munkasikerekről. Ezek a sikerek az első német munkás-paraszt állam dolgozói alkotó munkájának gyümölcsei.

Hétszáz éves város

A postdam körzetében fekvő Gransee városka e hónapban ünnepli megalapitásának 700. évfordulóját. Ez alkalommal nagy ünnepségeket rendeznek az NDK minden részéből érkezett vendégek részvételével.

A második világháboru utolsó napjaiban a városi lakosok egyik csoportjának sikerült megakadályozni, hogy a hitlerista csapatok elpusztitsák a várost. Gransee ma a Német DK egyik legnagyobb mezőgazdasági körzetének központja.

A népi hatalom évei nagy változásokat idéztek elő az 5.340 lakosu Gransee életében. Az utóbbi évek során ugyanannyi uj lakás épült a városban, mint 1913 és 1945 között.



A wildaui Heinrich Rau gépgyár egyik hatalmas szerelőcsarnoka.

AMOZIKBAN vetitik

DÓZSA GYÖRGY filmszinház: Mongolok. HERBAK JÁNOS filmszinház: Megbilincselt szerelem. I. L. CARAGIALE filmszinház: Napfény a jégen. IFJUSÁGI filmszinház: A vár titka. PROGRESUL filmszinház (Ujarad): Az utolsó tangó. SOLIDARITATEA filmszinház (Gáj): A szél hajnalban megállt. MAKSZIM GORKIJ filmszinház (Mikelaka): Carmen. ILIE PINTILIE filmszinház (Mosóczy-telep): Nappali csillagok.

Megkezdődtek az előfizetések 1963-ra a francia, német, angol, spanyol és más nyelvü szovjet sajtókiadványokra.

Előfizetni lehet a postahivatalokban a levélkézbesitőknél, és a vállalati és intézményi sajtóterjesztőknél.

A Német Demokratikus Köztársaság párt- és kormányküldöttségének látogatása

Bákó tartományban

(Folytatás az első oldalról.)

tésének és fejlődésének szakaszait. Walter Ulbricht elvtárs elismerően nyilatkozott az onesti ipari építkezésekről, mint nagyszabású technikai és tudományos megvalósításokról, amelyek azt bizonyítják, hogy a Román NK dolgozói urai a legfejlettebb technikának.

A kombinát megtekintése után a vendégek a gépműhely nagy csarnokában találkoztak a borzesti vegyipari kombinát, valamint az ebben a fontos ipari központban működő más egységek munkásaival, technikusaival és mérnökeivel.

A találkozón felszólalt Gheorghe Rosu elvtárs, az RMP Bákó tartományi bizottságának első titkára, aki a tartomány lakossága nevében üdvözölte a vendégeket. A következő felszólaló, Gheorghe Uta, a kombinát főmérnöke, örömét fejezte ki a magasrangu vendégek látogatása felett s a Borzesti-onesti petro-kémiai kombinát fejlődési távlatairól beszélt. Ezután Elvira Tripsa vegyipari szakmunkás beszélt a hazai vegyipar e korszerű üzemében dolgozó ifjak munkalendületéről.

Viharos taps közepette emelkedtek szólásra Chivu Stoica elvtárs, az RMP KB Politbürójának tagja, az RMP KB titkára és Bruno Leuschner, a Német DK Minisztertanácsának alelnöke, az NSzEP KB Politbürójának tagja, az Államtanács tagja.

A szónok kidomboritotta, hogy a Román Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság között meghonosodott baráti kapcsolatok az általunk követett célok azonosságán alapszanak: a szocializmus építésén és a béke megvédésén, a Román Munkáspártnak és Németország Szocialista Egységpártjának a marxista-leninista tanitás iránti hüségen, a hatalmas szocialista tábor keretében őket egyesitő testvéri kapcsolatokon. Chivu Stoica elvtárs rámutatott: a román nép tiszta szivből örvend annak, hogy erősödik és fejlődik Németország történelmének első olyan állama, amelyben a hatalom a munkásoké, a parasztoké és a többi dolgozóé. A Német Demokratikus Köztársaság megteremtése a német nép legbecsesebb vivmánya. A Német Demokratikus Köztársaság léte korszakalkotó esemény Európa történetében. Az európai és a világbéke meghonosodásának szempontjából nagy jelentőségü, hogy a német terület egy részén békeszerető, szocialista állam van, amely mindinkább a nemzetközi együttműködés aktiv tényezőjeként lép fel.

Bruno Leuschner elvtárs, a Német DK párt- és kormányküldöttségének nevében köszönetet mondott a meleg fogadtatásért és azért a rokonszenvért, amelyet a Román Népköztársaság dolgozói tanusitottak a német nép követei iránt.

A szónok nagy elismeréssel nyilatkozott a román népnek a szocializmus építésében elért sikereiről, s hangsulyozta a szocialista táborban egyesült két nép együttműködése fejlődésének fontosságát a békéért és szocializmusért folyó közös harcban.

Bruno Leuschner kidomboritotta a szocialista államok egyesült akciójának jelentőségét a német kérdés megoldásában és a második világháboru maradványainak felszámolásában, s hangsulyozta a német békeszerződés megkötésének és a nyugat-berlini kérdés megoldásának szükségességét.

A beszédeket több izben hosszasan megtapsolták és megéljenezték.

A találkozó sokezer részvevője éltette a Román Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság barátságát, a szocialista országok nagy és hatalmas táborát, a világbékét.

★

Délben az RMP Bákó tartományi bizottsága és a tartományi néptanács végrehajtó bizottsága ebédet adott a vendégek tiszteletére a borzesti kombinátban.

Pohárköszöntőket mondottak: Gheorghe Rosu, az RMP Bákó tartományi bizottságának első titkára és Lothar Bolz, a Német DK Minisztertanácsának alelnöke, az NDK külügyminisztere.

Este a küldöttség visszatért a fővárosba.

(Agerpres)

Ploiești és Brassó tartományban

(Folytatás az első oldalról.)

A továbbiakban ismertette az általa vezetett mezőgazdasági termelőszövetkezet tevékenységét.

Az Önök sikereinek ugy örvendünk, mint a sajátjainknak — mondotta befejezésül Frieda Sternberg. — Ujabb sikereket kivánunk jövőbeni tevékenységükhöz, jó egészséget és munkaerőt.

Hosszantartó taps fogadta a szólásra emelkedő Walter Ulbricht elvtársat, aki a kollektivistákhoz szólva rámutatott, hogy a parasztok békében akarják megmüvelni a földeket. Szocialista államaink feladata — a tartós béke biztositása. A béke biztositásához pedig a többi között az szükséges, hogy a német békeszerződés megkötésével és a nyugatberlini kérdés békés rendezésével felszámolják a második világháboru maradványait.

Walter Ulbricht elvtárs befejezésül uj, még nagyobb sikereket kivánt a hermányi kollektivistáknak gazdaságuk megerősitésében és ajándékképpen egy akkordeont adott át nekik.

A távozás előtt a kollektivisták ajándékokat nyujtottak át a Német Demokratikus Köztársaság küldöttsége tagjainak.

Este a Román Munkáspárt Brassó tartományi bizottsága és a tartományi néptanács vacsorát adott a Német DK párt- és kormányküldöttségének tiszteletére.

Beszámoló és vezetőségválasztó közgyülések az alapszervezetekben

(Folytatás az első oldalról)

— ezzel szoros kapcsolatban — a párton kivüli aktiva szélesitése és nevelése nagyjelentőségü kérdések, amelyeket az RMP KB ez év április 23—25-i plenáris ülésén hozott határozatainak szellemében kell megvitatni.

A beszámolók és a viták foglalkozzanak azzal is, hogyan irányitják és vezetik a tömegszervezeteket, különösen az IMSz-t, a szakszervezeteket és néptanácsokat, vizsgálják meg a párttevékenységet a nők soraiban.

Az ideológiai munkának nagy fontossága van napjainkban. Éppen ezért a beszámoló és vezetőség választó közgyüléseken sokoldaluan elemezzék a pártoktatással, a párttagok és tagjelöltek kommunista nevelésével kapcsolatos kérdéseket. Ugyanakkor szükséges a megfelelő következtetéseket levonni a tömegkulturális munkára és annak tartalmára vonatkozóan.

A beszámolóval kapcsolatos széleskörü viták, a kommunisták javaslatai, — amelyek abból az óhajból erednek, hogy tovább javitsanak a helyzeten — a közgyülés határozatában jutnak kifejezésre és ennek alapján végzi majd tevékenységét a pártszervezet. Az elmult évben tapasztalható volt egyes alapszervezetekben (közöttük a 2-es számu kőbánya, a buzsáki Partizán kollektiv gazdaság, néhány kerületi alapszervezet), hogy általánosságban fogalmazták meg a határozatokat, anélkül, hogy figyelembe vették volna a sajátságos, megoldásra váró kérdéseket. A határozatnak konkrét, hatékony intézkedéseket kell tartalmaznia, a teljesitési határidő és a személy pontos megjelölésével. Ez még inkább kötelezi az uj bürót, valamennyi párttagot az intézkedések valóraváltására. Mindez csakis a közgyülésen elhangzó viták és javaslatok figyelembevételével valósitható meg.

A pártszervezetek uj büróinak megválasztása nagy igényességet és politikai felelősségérzetet tesz szükségessé a párttagok részéről. Kötelességük, hogy a legjobb és a legrátermettebb párttagokat válasszák be a vezetőségbe, mindenekelőtt a termelésben közvetlenül dolgozókat, akik odaadóan szolgálják a párt ügyét, tapasztalatak a politikai és szervezeti munkában, olyan embereket, akik nagy köztiszteletnek és közmegbecsülésnek örvendenek.

A beszámoló és vezetőségválasztó közgyüléseknek hozzá kell járulniok az alapszervezetek megerősitéséhez, növelniök kell szervező és mozgósító képességüket abban a harcban, amely a legmagasztosabb cél eléréséért, a szocialista építés kiteljesitéséért folyik hazánkban.

mi újság a KÜLPOLITIKÁBAN

A TASZSZ hirügynökség nyilatkozata

MOSZKVA. (Agerpres).

A szovjet kormány felhatalmazta a TASZSZ hirügynökséget, hogy a következő nyilatkozatot tegye közzé a berlini szovjet csapatok helyőrségparancsnokságának megszüntetésével kapcsolatban:

Miután a Szovjetunió megszüntette a szovjet csapatok berlini helyőrségparancsnokságát, az USA, Anglia és Franciaország kormányai augusztus 24-én nyilatkozatot tettek közzé, amelyben ugy próbálják beállitani a dolgokat, mintha Berlin továbbra is, akárcsak eddig, a négy hatalom igazgatása alatt maradna, s mintha továbbra is érvényben lennének a négy hatalmi szövetséges parancsnokság meghatalmazásai.

Ezzel kapcsolatban a TASZSZ hirügynökség felhatalmazást kapott annak a kijelentésére, hogy az ilyen állitások minden alapot nélkülöznek.

Semmiféle négyhatalmi szerv sem létezik Berlin igazgatására 1948 óta, amikor a három hatalom hibájából a szövetséges parancsnokság beszüntette tevékenységét. Nem létezik továbbá semmiféle egységes Berlin sem. Külön akcióikkal az USA, Anglia és Franciaország felszámolták „a Berlinre vonatkozólag megállapitott négyhatalmi felelősséget és négyhatalmi eljárásokat", különleges megszállási statutumot léptettek életbe Nyugat-Berlinben, külön háromhatalmi katonai parancsnokságot létesitettek. A Szovjetuniónak semmiféle kapcsolata sincs a nyugati hatalmak ezen egyoldalu akcióival és nem vállalhatja a felelősséget azok következményeiért.

Az USA, Anglia és Franciaország e politikájának következménye volt, hogy a nyugatberlini megszállási rendszer elvesztette minden kapcsolatát a hitlerellenes koalició hatalmainak Németországra vonatkozó megállapodásaival. Nyugat-Berlin most az északatlanti agressziv tömbnek a Szovjetunió, az NDK és más békeszerető államok ellen irányuló katonai támaszpontja lett. Az USA, Anglia és Franciaország ott működő katonai parancsnokságai valójában NATO-parancsnokságok, s ezt a nyugat-berlini tényleges helyzet mindenben bizonyitja.

A szovjet kormány több izben rámutatott milyen veszélyt rejt magában a létrejött helyzet, amelyet a nyugat-németországi agressziv revansista körök szüntelen provokációkra és a béke ügye elleni aknamunkára használnak fel. A nyugat-berlini helyzet, amely az utóbbi időben sulyosbodott, s amelyért a nyugati hatalmak hatóságaira hárul a teljes felelősség, kétségbevonhatatlanul igazolja annak szükségességét, hogy haladéktalanul fel kell számolni Nyugat-Berlinben a NATO katonai támaszpontját, amely az NDK területén és a szocialista államok közösségén belül fekszik és ellenük irányuló agressziv cselekedetek előkészitésére szolgál.

A szovjet csapatok berlini helyőrségparancsnokságának megszüntetése egy lépést jelent a második világháboru maradványainak teljes felszámolása utján a szuverén Német Demokratikus Köztársaság területén. E maradványok felszámolása szükséges és meg is fog valósulni.

A. A. Gromiko New-Yorkba érkezett

NEW YORK. (Agerpres). — TASZSZ:

Szeptember 15-én, New Yorkba érkezése után, A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere, az ENSz ülésszakán résztvevő szovjet küldöttség vezetője a sajtótudósitóknak adott nyilatkozatában kijelentette:

„A szovjet kormány és a szovjet küldöttség nevében szeretném mindenekelőtt jókivánságainkat kifejezni New York lakosainak, az egész amerikai népnek.

Mint ismeretes, a jelenlegi világhelyzet olyan természetü, hogy a legnagyobb jelentőségü nemzetközi kérdések megoldatlanok, ami veszélyes feszültséget teremt. Ilyen körülmények között hatékony intézkedésekre van szükség, amelyek biztos garanciát nyujtanak az emberiség számára az események veszélyes alakulásával szemben, egy ujabb háboru veszélyével szemben.

Ime ezért várják joggal a népek, hogy az ENSz-közgyülés közeli XVII. ülésszaka minden erejét latba veti majd, hogy gyakorlati eredményeket érjen el ezeknek a sürgős feladatoknak a megoldásában.

Küldöttségünk az ülésszakon a szovjet államot képviseli, melynek politikája, akárcsak eddig, továbbra is a népek közötti béke és barátság politikája. A szovjet küldöttség minden tőle telhetőt megtesz azoknak a legfontosabb kérdéseknek a megoldásáért, amelyeket a béke biztositása érdekében meg kell vizsgálni a közgyülés ülésszakán".

Nyilatkozatban itélik el az USA kubaellenes akcióit

NEW YORK. (Agerpres).

Az USA közéletének 50 képviselője — köztük tudósok, irók és volt kongresszusi tagok — szeptember 16-án nyilatkozatot adott ki, amelyben elitéli a kubaellenes katonai kalandokat.

A nyilatkozat hangsulyozza, hogy az amerikai invázió világháboruvá alakulhat át, nemzetközi téren erkölcstelen akció lenne és azt jelentené, hogy az Egyesült Államok megszegi az ENSz-szel és az Amerikai Államok Szervezetével szembeni kötelezettségeit.

A világbéke — mutatnak rá a továbbiakban a nyilatkozat szerzői — a nemzetközi jogszabályok és a vállalt nemzetközi kötelezettségek tiszteletben tartásától függ. Egy kubai inváziő aláásná ezeket az elveket, törvénytelenséggel és a vak erőszak uralmával váltaná fel ezeket s nukleáris háboruba sodorná az egész világot.

A nyilatkozat rámutat arra, hogy az USA számos támaszpontot létesitett a Szovjetunió körül és a guantanamoi támaszpontot is fenntartja, „viszont semmiféle bizonyiték sincs arra, hogy Kubában orosz támaszpontok léteznének". A nyilatkozat „az egyetemes béke nevében" a Kubával való kapcsolatok rendezésére ösztönöz és arra, hogy a kommunizmussal folytatott versenyt „békés, nem pedig háborus körülmények között folytassák".

Háborúellenes tüntetés a Hyde Parkban

LONDON. (Agerpres).

„Békére és ne háborura mozgósitsuk magunkat!" — ezzel a jelszóval vonult fel vasárnap a város utcáin több száz londoni lakos, hogy ismételten elitélje az agresszoroknak a Kubával és a Nyugat-Berlinnel kapcsolatos háborus pszichózis szitására vonatkozó kisérleteit.

A Hyde Parkban megtartott nagygyülés részvevői elhatározták, hogy üzenetet intéznek a miniszterelnökhöz. Üzenetükben mélységes aggodalmukat nyilvánitják a nukleáris háborus előkészületek folytatásáért, amelyben Anglia is részt vesz. „Nagyon nyugtalanit bennünke, hogy az USA ismét agresszióval fenyegeti Kubát," — hangzik az üzenet. Az angol kormánynak követelnie kell az amerikai kormánytól, hogy haladéktalanul intézkedjék mindazoknak az előkészületeknek a beszüntetéséről, amelyek amerikai területen egy kubai inváziő céljából folynak".

A nagygyülés után a tüntetők a két világháboru áldozatainak emlékművéhez indultak. A menetben több mint ezer ember vett részt: a békeharcosok szervezeteinek, a szakszervezeteknek, a női- és ifjusági szervezeteknek képviselői. A tüntetők feliratos tábláin a következő jelszavak voltak olvashatók: „Követeljük a Kuba belügyelbe való beavatkozás megszüntetését!" „Haladéktalanul vessenek véget az U-2 repülőgépek repüléseinek!" „Nem-et mondunk a nukleáris fegyverkezési hajszának!"

„LELKIISMERET"

(Folytatás a 3-ik oldalról)

A „Lelkiismeret" antipolusán egy másik tudós jelentkezik, aki sarsát tudatosan az A és H bombával folytatott fegyverkezési hajsza haszonlesőihez kötötte. Ez az ember dr. Teller, aki gyülölettől eltelve itéli el azt, hogy „az embereket vonzza a pacifizmus, mert képtelenek a háborut, mint az emberi fejlődés egyik lehetséges formáját megérteni". Jaroslav Putik publicista a hivatalos amerikai adatokat és illetékes nyilatkozatokat összevetve fényt derit a világ erőviszonyainak egyik fontos területére, nevezetesen, a hidrogénbomba megalkotásának elsőségére. Az első szovjet kisérletet 1953 augusztus 12-én hajtották végre, vagyis félévvel korábban, mint az Egyesült Államok. Ime, mennyire képtelenek a „kémkedési" vádak, amelyek alapján számos ártatlan amerikai állampolgárt itéltek el. Ugyanakkor ki kell emelnünk, hogy a Szovjetunió milyen következetesen szállt és száll sikra az általános és teljes leszerelés mellett, holott vitathatatlan fölénnyel rendelkezik. Nem nehéz elképzelni, hogyan alakultak volna a nemzetközi kapcsolatok, ha az USA monopóliumainak képviselői előnyre tettek volna szert a legerősebb tömegpusztító eszközök tekintetében.

A „Lelkiismeret" feltárja az olvasó előtt az USA-ban divó korrupció visszataszitó gépezetét, a tudósok üldözését, s megmutatja, milyen nagy veszély származhat abból, ha a tőkés világban a tudományt elsősorban a halálthozó fegyverek tökéletesitésére használják fel.

Z. Florea

Az ENSz-közgyűlés XVII. ülésszaka

Ma nyilik meg New Yorkban az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyülésének XVII. rendes ülésszaka. A jelenlegi ülésszak bonyolult nemzetközi helyzetben kezdi meg munkálatait. Az USA fokozta Kuba elleni agressziv előkészületeit, veszélyeztetve ezzel a világbékét. Nyugat-Berlinben folytatódnak a Német DK ellen irányuló akciók, ami azt bizonyitja, hogy a német békeszerződés aláirásával sürgősen meg kell oldani a német kérdést.

A vitás nemzetközi kérdések tárgyalások utján történt megoldása s a laoszi, algériai és nyugat-iriáni nemzetközi feszültséget előidéző tüzfészkek megszüntetése arról tanuskodik, hogy nincs olyan vitás kérdés, amelyet tárgyalások utján ne lehetne megoldani. Vannak azonban még olyan nemzetközi problémák is, amelyeket már régen vitatnak, de még ma sem oldották meg őket. E kérdések közül néhány továbbra is szerepel az ülésszak csaknem száz problémát tartalmazó ügyrendjén.

Az ENSz elé kerül az általános és teljes leszerelés lényegbevágó problémája, valamint bizonyos részleges leszerelési kérdések megvitatása, amelyek lényegesen előmozditanák a leszerelés ügyét.

Sajnos, a genfi tizennyolchatalmi leszerelési értekezlet nyolcvan ülésén semmi előrehaladás nem történt. Mint ismeretes, a közgyülés tavaly megbizást adott a tizennyolchatalmi bizottságnak, hogy a legrövidebb időn belül dolgozza ki a szigoru nemzetközi ellenőrzéssel egybekapcsolt általános és teljes leszerelésre vonatkozó egyezményt. A nyugati hatalmaknak, elsősorban pedig az USA-nak és Angliának a leszerelést gátló magatartása révén a bizottság kénytelen lesz a közgyülésnek jelenteni, hogy megbizatását nem tudta teljesiteni és ugyanott tart, mint munkája kezdetén — hat hónappal ezelőtt.

A nyugati hatalmak a nukleáris kisérletek kérdésében sem helyezkedtek konstruktivabb álláspontra.

A kialakult helyzet következtében a leszerelés és a nukleáris kisérletek kérdéseiben szembenálló két álláspont ujra megütközik egymással az ENSz-ben.

A legutóbbi ülésszakon határozati javaslatot szavaztak meg, amely felkéri az államokat, vállaljanak kötelezettséget, hogy nem terjesztik a nukleáris fegyvert, valamint egy másik határozatot, amely Afrikát atommentes övezetté nyilvánitja. Mindez jó kezdetet jelent s a demilitarizált övezetekkel és a nukleáris fegyverek terjesztésének megakadályozásával kapcsolatos kérdések további megvitatása nemcsak hasznos, hanem szükséges is.

A gyarmati rendszer felszámolásának kérdése szintén fontos helyet foglal el majd ezen az ülésszakon. Mint ismeretes, a legutóbbi ülésszak keretében lefolyt viták során nem jelöltek ki időpontot a gyarmati rendszer felszámolására, amint azt a szovjet küldöttség által benyujtott határozati javaslat előirányozta. Ezért számos gyarmati kérdés nem rendeződött el és továbbra is az ENSz ügyrendjén szerepel.

A Reuter ügynökség rámutat, hogy „Portugália és a Délafrikai Köztársaság kormányát minden bizonnyal ismét támadni fogják Délnyugat Afrikában, Angolában és Mocambiqueben folytatott politikájuk miatt. Követelni fogják gazdasági szankciók alkalmazását a két ország ellen. Ugyanakkor az ENSz közgyülés vitája során ismét Angliára fogják összpontositani a tüzet, amikor megvitatják majd az ENSz egyik legfontosabb és legenergikusabb szervének bizonyuló tizenhéthatalmi bizottság jelentését. Dél-Rhodesia, Észak-Rhodesia, Nyaszszaföld, Basutoföld, Becsuana Föld, Svaziföld, Zanzibar, Brit-Guayana szintén a koloniális kérdések vitájának tárgyát fogja képezni". Mint látjuk, a gyarmati kérdések felsorolásában ezuttal már nem szerepel az algériai kérdés. Több mint hét évi fegyveres harc után Algéria kivivta függetlenségét.

Türhetetlen, hogy Afrikában, Azsiában és Latin-Amerikában nyolcvan ország hetven millió lakosa még mindig gyarmati igában sinylődik. Éppen ezért az ENSz-nek ignorálnia kell a gyarmati hatalmak „mérsékletességre" és „tapintatosságra" szólitó felhivásait a gyarmati kérdések tárgyalásánál és ezuttal pontos határidőt kell szabnia e népek felszabaditására.

A gazdasági kérdésekben is nagyarányu viták várhatók. Michael Little Johns, a Reuter hirügynökség ENSz-tudósitója hangsulyozta: „A Szovjetunionak az az elgondolása, hogy hivjanak össze nemzetközi kereskedelmi értekezletet az e téren kibontakozható együttműködés eszközeinek megvitatására és kereskedelmi világszervezet létesitésére, továbbá az a szovjet javaslat, hogy vitassák meg a Közös Piacnak és a hozzá hasonló zárt gazdasági csoportulásoknak a nemzetközi kereskedelemre gyakorolt negativ hatását, kétségtelenül támogatásnak örvend majd az államok részéről; egyes küldöttségek már meg is vitatták mik a perspektivái egy ilyen értekezlet összehivásának, amelyre a jövő év elején kerülne sor".

A szovjet javaslat már csak azért is nagy visszhangot keltett, mivel a gyengén fejlett országok nagy nehézségekkel küzdenek, tekintettel arra, hogy függőségi viszonyban vannak a tőkés piaccal, amely maga is ingatag és rendszeresen ki van téve gazdasági zavaroknak. Ezt még tetézi az is, hogy a nyugati hatalmak megkülönböztető politikát folytatnak a gyengén fejlett országokkal való gazdasági kapcsolataikban, ugyszintén az egyenlőtlen árucsere is.

Igy tehát már az ülésszak kezdetén az ENSz-ben a gazdasági kérdések feltevésének két alapvetően különböző módja mutatkozik meg. A két szempont a nemzetközi kereskedelemre, a gyengén fejlett országok müszaki és pénzügyi megsegitésére, a gazdasági együttműködés bővitésére stb. vonatkozik. A szocialista országok állást foglalnak a nyugati hatalmak azon eljárása ellen, miszerint a segélyt bizonyos politikai feltételek elfogadásától teszik függővé. A nyugati hatalmak az ENSz-t magán cégek, bankok és trösztök ügyleteinek lebonyolitására használják fel. Ez teljesen távol áll a gyengén fejlett országok gazdaságának tényleges megsegitése eszméjétől. Ezzel szemben a szocialista országok önzetlen és minden feltétel nélkül nyujtanak segitséget ezeknek az államoknak.

Az Egyesült Nemzetek Szervezete megvitatja majd az ENSz egyetemes jellegével és felépitésével kapcsolatos kérdéseket is.

Az USA és leghűségesebb hivei ellenzik a Kinai NK törvényes ENSz-jogainak helyreállitását, megtagadják a 700 milliós nép képviselőitől a világszervezetben őket megillető helyet. Ezt az álláspontot évről évre egyre nehezebb tartani. Egyre növekszik azoknak a száma, akik sikra szállnak a Kinai NK ENSz-jogainak helyreállitásáért.

Ahhoz, hogy az ENSz valóban hatékony szervezetté váljék, feltétlenül szükséges, hogy jelenlegi felépitése tükrözze a világon fennálló erőviszonyokat. Elegendő megemlitenünk, hogy az ENSz-ben jelenleg 29 afrikai állam képviselteti magát, az ázsiai tagállamok száma pedig 1945-höz képest megkétszerződött. A világszervezetnek ez idő szerint 104 tagja van és a mostani ülésszakon további 3 államot vesznek fel. Az ENSz csak akkor válhat hatékony nemzetközi eszközzé, amely teljesiteni tudja hivatását, ha megalakulnak azok a kollégiumi szervek, amelyeknek — a szovjet javaslat értelmében — képviselniük kell a szocialista rendszert, a kapitalista rendszert és a semleges országokat.

A szocialista országok küldöttségeivel együtt a román küldöttség eredményes tevékenységet folytat a szervezetben, következetesen küzd az ENSz hatékony nemzetközi szervezetté válásáért, a béke és a népek biztonsága megvédéséért.

A jelenlegi ülésszak napirendjén szerepel a következő kérdés: „Intézkedések a béke, a népek közötti tisztelet és megértés eszméinek érvényre juttatására az ifjuság soraiban", amelyet az ENSz Gazdasági és Szociális Tanácsának kérésére iktattak be. Mint ismeretes, ezt a javaslatot Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs terjesztette elő 1960-ban az ENSz XV. ülésszakán.

Felismerve e kérdés fontosságát, az ENSz felkérte az UNESCO-t, hogy tanulmányozza és ezen az ülésszakon terjessze elő következtetéseit.

E javaslat megvitatása után az UNESCO felkérte az ENSz titkárságát, hogy e kérdést tüzze az ideiglenes napirendre. Az ülésszakon az UNESCO igazgatója jelentést tesz arról, hogy nézete szerint mit kell tenni a román javaslat megvalósitására. Mindez arról tanuskodik, hogy a román javaslatot fontosnak és időszerünek tekintik a béke és a nemzetközi együttműködés szempontjából.

Az ENSz, e nagy jelentőségü nemzetközi szervezet tekintélyének helyreállitása nagy mértékben attól függ, hogy a jelenlegi ülésszaknak hogyan sikerül megoldania a napirenden szereplő sokoldalu kérdéseket. A világközvélemény elvárja az ENSz-től, hogy végül is lényegesen előmozditsa azon nagyfontosságu kérdések megoldását, amelyektől a világ békéje függ.

C. Alexandroaie

A Vörös Lobogó szerkesztősége és kiadóhivatala Karl Liebknecht utca 2—4 szám. Telefon: Szerkesztőség: 16—92, 30—87, 33—02 Kiadóhivatal: 28—34. Nyomda: 30—93, 20—77. Tip. IOIL Arad.